

Религиозная организация – духовная профессиональная образовательная организация

**«ЦЕНТР ПОДГОТОВКИ ЦЕРКОВНЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ  
МУРОМСКОЙ ЕПАРХИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»**

---



ТВЕРЖДАЮ:

*А. С. Авдеев*  
Протоиерей Александр Сергеевич Авдеев,  
Директор религиозной организации –  
Духовной профессиональной  
образовательной организации  
«Центр подготовки церковных  
специалистов Муромской Епархии  
Русской Православной Церкви»  
«31» августа 2023 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по учебной дисциплине

**«ЦЕРКОВНО – СЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК»**

основной образовательной программы  
подготовки служителей и религиозного персонала  
религиозных организаций  
(подготовка специалистов в области приходского просвещения)

Квалификация (степень выпускника)  
**Специалист в области приходского просвещения**

Форма обучения

очная

Муром, 2023

Фонд оценочных средств, предназначенный для контроля знаний обучающихся по направлению подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций (подготовка специалистов в области приходского просвещения) по дисциплине «Церковно – славянский язык», разработал

Артемий Алексеевич Воронцов, диакон



(Ф.И.О. составителя программы полностью, ученая степень, ученое звание)

(подпись составителя)

Рецензент внутренний: *священник Георгий (Юрий) Владимирович Лесной,*  
*кандидат богословия*

(Ф.И.О. рецензента полностью, ученая степень, ученое звание)

Материалы фонда оценочных средств рассмотрены и одобрены на заседании педагогического совета Центра

Протокол № 4

от « 31 » августа 2013 г.

Секретарь Педагогического совета



(подпись)

Библиотекарь



(подпись)

Заместитель директора Центра по учебной работе



(подпись)

Фонд оценочных средств является приложением к рабочей программе по дисциплине «Церковно – славянский язык».

### 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСЦИПЛИНЕ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы (90 академических часов).

	Трудоемкость, академических часов	
	1 семестр	2 семестр
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>45</b>	<b>45</b>
Контактная работа:	32	32
Лекции (Л)	28	28
Практические (семинарские) занятия (С)	2	2
Групповые консультации	-	-
Промежуточная аттестация	2	2
Самостоятельная работа (СР)	13	13
<b>Вид контроля (зачет, зачет с оценкой, семестр. соч., экзамен)</b>	<b>Зачёт</b>	<b>Зачет с оценкой</b>

## 2. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины (Контролируемые дидактические единицы дисциплины)	Код контролируемой компетенции (или ее части) в соответствии с ООП	Формы текущего контроля успеваемости (О, Д, КР, СР, ДЗ) Форма промежуточной аттестации (по семестрам) (Э, З, ЗаО)	Средства оценки образовательных результатов
1	Основные сведения о церковнославянском языке	К-1, К-2, К-3, К-4, К-11	О, З, Э, Д	Вопросы для опроса, задания для самостоятельной работы (домашние задания для подготовки к семинарам)
2	Понятие о церковнославянских и русизмах	К-1, К-2, К-3, К-4, К-11	О, З, Э, Д	Вопросы для опроса, задания для самостоятельной работы (домашние задания для подготовки к семинарам)
3	История славянских азбук. Надстрочные знаки.	К-1, К-2, К-3, К-4, К-11	О, З, Э, Д	Вопросы для опроса, задания для самостоятельной работы (домашние задания для подготовки к семинарам)
4	Морфология церковнославянского языка	К-1, К-2, К-3, К-4, К-11	О, З, Э, Д	Вопросы для опроса, задания для самостоятельной работы (домашние задания для подготовки к семинарам)
5	Синтаксис церковнославянского языка	К-1, К-2, К-3, К-4, К-11	О, З, Э, Д	Вопросы для опроса, задания для самостоятельной работы (домашние задания для подготовки к семинарам)
6	Лексикология церковнославянского языка	К-1, К-2, К-3, К-4, К-11	О, З, Э, Д	Вопросы для опроса, задания для самостоятельной работы (домашние задания для подготовки к семинарам)
7	<b>Промежуточная аттестация</b>	К-1; К-2; К-3; К-4; К-11	<b>Зачет с оценкой</b>	Зачетные вопросы/ задания

## 3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ФОРМЫ ИХ КОНТРОЛЯ И ВИДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Типы контроля	Виды оценочных средств по уровню сложности/шифр раздела в данном документе
К-1, К-2, К-3, К-4, К-11	В результате изучения учебной дисциплины студент должен: <b>знать:</b> историю создания	Письменные контрольные работы. Устное индивидуальное собеседование – опрос, дискуссии и т.д., зачет, предполагающий такую часть, как	Задания репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, факты) и умение правильно

	<p>церковно-славянского языка, духовную и историко-культурную роль церковнославянского языка; основные теоретические сведения по церковнославянской грамматике; особенности церковнославянской лексики;</p>	<p>воспроизведение (изложение) теоретического материала по дисциплине.</p>	<p>использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины.</p>
	<p><b>уметь:</b> читать тексты на церковно-славянском языке, переводить и толковать богослужебные тексты; соблюдать орфоэпические нормы церковнославянского языка (произношение звуков, расстановка ударений и проч.); ориентироваться в словарной и специальной литературе;</p>	<p>Выполнение и защита самостоятельной письменной работы (реферата, эссе) или подготовка доклада; зачет, предполагающий не простое воспроизведение знаний, но и выполнение действий, например, решение задачи. Работа может выполняться индивидуально или в группе.</p>	<p>Задания реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей.</p>
	<p><b>владеть:</b> знаниями о грамматической системе церковнославянского языка; навыками работы с источниками и вспомогательной литературой, навыками рефлексии, самооценки, самоконтроля.</p>	<p>Выполнение и защита курсового проекта (работы). Выполнение индивидуального творческого задания. Подготовка презентации. Выполнение научно-исследовательской работы. Зачет, предполагающий решение практической ситуации/задания.</p>	<p>Задания творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.</p>

#### 4. ШКАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ ФОРМ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

См. далее.

#### 5. ТЕКУЩАЯ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

##### 5.1. Текущая аттестация

Текущая аттестация студентов по дисциплине является обязательной и проводится в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями), Уставом Религиозной организации – духовной профессиональной образовательной организации «Центр подготовки церковных специалистов Муромской Епархии Русской Православной Церкви», Положением о текущей, промежуточной и итоговой аттестации студентов по программе подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций.

Текущая аттестация по дисциплине осуществляется преподавателем, ведущим учебные занятия.

Объектами оценивания выступают:

- ✓ учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- ✓ степень усвоения теоретических знаний;
- ✓ уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- ✓ результаты самостоятельной работы.

Оценивание обучающегося на занятиях осуществляется с использованием нормативных оценок по 4-х бальной системе (5 – отлично, 4 – хорошо, 3 – удовлетворительно, 2 – неудовлетворительно).

##### 5.1.1. Фонд оценочных средств самостоятельной работы, лекционных и семинарских занятий

Фонд оценочных средств в форме вопросов для самоконтроля к самостоятельной работе, лекционным и семинарским занятиям студентов:

##### Содержание семинарских занятий

<i>№ семинара</i>	<i>Тема семинара</i>	<i>Вопросы к семинару</i>
<b>1</b>	<b>Основные сведения о церковнославянском языке.</b>	1. Из какого города происходили свв. Кирилл (Константин) и Мефодий? 2. Где получил образование св. Кирилл? 3. В каких религиозных диспутах участвовал св. Кирилл до славянской миссии? 4. Что известно о св. Мефодии до славянской миссии? 5. Какова была причина отправления посольства моравским князем Ростиславом в Константинополь? 6. В каком году Кирилл и Мефодий прибыли в Моравию? 7. Насколько в IX веке различались между собой славянские диалекты? На основе какого диалекта был создан

		<p>старославянский язык?</p> <p>8. Какова была причина путешествия Кирилла и Мефодия в Рим?</p> <p>9. Одинаковым ли было отношение римских пап к славянскому богослужению?</p> <p>10. Как складывалась судьба и в чем состояла деятельность Мефодия на славянских землях после смерти Кирилла?</p> <p>11. Что такое церковнославянский язык?</p> <p>12. Какова была роль церковнославянского языка на Руси до XVIII века?</p> <p>13. Оставался ли церковнославянский язык полностью неизменным на протяжении столетий?</p> <p>14. Когда и по чьей инициативе был осуществлен синодальный перевод Библии на русский язык?</p> <p>15. Чем объясняются разночтения в русском синодальном и церковнославянском тексте Ветхого Завета?</p> <p>16. Как следует относиться к призывам осуществить перевод богослужения на русский язык? Нужен ли и возможен ли такой перевод?</p>
2	<b>История славянских азбук. Надстрочные знаки.</b>	<p>1. Какова, по мнению ученых, последовательность возникновения двух славянских азбук?</p> <p>2. Как объясняли появление и характер глаголицы ученые XIX века?</p> <p>3. На основе какого алфавита создана кириллица?</p> <p>4. Какие буквы кириллицы имеют негреческое происхождение?</p> <p>5. Какие буквы употребляются только в заимствованных словах?</p> <p>6. Каковы причины появления дублетных букв?</p> <p>7. Какому алфавитному порядку подчиняется распределение славянских букв при обозначении ими чисел?</p>
3	<b>Понятие о церковнославянизмах и русизмах.</b>	<p>1. Назовите основные звуковые и словообразовательные соответствия между церковнославянским и русским языками.</p> <p>2. Как использовались церковнославянизмы в языке художественной литературы?</p> <p>3. Используются ли слова с исконно церковнославянскими корнями в современном русском языке?</p>
4	<b>Морфология церковнославянского языка.</b>	<p>1. Какова функция звательного падежа?</p> <p>2. Какие окончания имеют существительные в звательном падеже, единственном числе?</p> <p>3. Какие существительные преимущественно употребляются в двойственном числе?</p> <p>4. Что такое варианты окончаний?</p> <p>5. По какому принципу объединяются имена существительные в 4 склонение?</p> <p>6. Перечислите сокращенные формы личных местоимений.</p>

		<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Назовите основные указательные местоимения, не совпадающие с русскими.</li> <li>8. Как переводится на русский язык и как изменяется местоимение <i>иже</i>.</li> <li>9. На какие разряды по значению подразделяются прилагательные?</li> <li>10. По какому принципу изменяются в церковнославянском языке краткие прилагательные?</li> <li>11. Назовите окончания полных прилагательных, не совпадающие с русскими.</li> <li>12. Как образуются сравнительная степень имен прилагательных в церковнославянском языке?</li> <li>13. Назовите прилагательные, образующие сравнительную степень от других корней, нежели положительную.</li> <li>14. Полностью ли совпадает спряжение глагола в настоящем времени в русском и церковнославянском языке?</li> <li>15. Какие вспомогательные глаголы используются для образования сложного будущего времени и какой из них наиболее часто?</li> <li>16. Какие глаголы называют архаическими (нетематическими)?</li> <li>17. Какому глаголу уподобляются все архаические при спряжении в настоящем времени?</li> <li>18. Сколько прошедших времен в церковнославянском языке?</li> <li>19. Назовите специфическое значение каждого из прошедших времен.</li> <li>20. Проспрягайте глагол <i>быти</i> в аористе и имперфекте.</li> <li>21. Какое из четырех прошедших времен в несколько измененном виде осталось в современном русском языке?</li> <li>22. Часто ли употребляется в текстах плюсквамперфект?</li> <li>23. В форме каких лиц и чисел не употребляется глагол в повелительном наклонении?</li> <li>24. Как звучит в повелительном наклонении глагол <i>рещи</i>?</li> <li>25. Образуйте форму 2 л. ед. ч. в повелительном наклонении от глаголов <i>ясти</i>, <i>ведети</i>, <i>дати</i>, <i>видети</i>.</li> <li>26. Как трансформировалось сослагательное наклонение в русском языке? Какого происхождения в нем частица <i>бы</i>, если исходить из грамматической системы церковнославянского языка?</li> <li>27. Как будет передана частица <i>да</i> в составе желательного наклонения в простом предложении и как в сложноподчиненном?</li> <li>28. Что такое причастие? Приведите в пример русские причастия.</li> <li>29. В чем заключается смысловое различие причастий действительного и страдательного залога?</li> <li>30. С помощью каких суффиксов образуются</li> </ol>
--	--	---



		<p>действительные причастия настоящего времени? Что происходит с суффиксом в начальной форме?</p> <p>31. С помощью каких суффиксов образуются действительные причастия прошедшего времени? Что происходит с суффиксом в начальной форме?</p> <p>32. Часто ли употребляются в современном русском языке страдательные причастия настоящего времени?</p>
5	<b>Синтаксис церковнославянского языка.</b>	<p>1. Чем отличается порядок слов в церковнославянском предложении от русского?</p> <p>2. Что такое одиночное отрицание? Встречается ли такая конструкция в современном русском языке?</p> <p>3. Как переводится на русский язык конструкция «двойной винительный»?</p> <p>4. Из каких компонентов состоит синтаксический оборот «дательный самостоятельный»? Какие варианты перевода он имеет?</p> <p>5. После каких союзов употребляется конструкция «дательный падеж с инфинитивом»? Как он переводится на русский язык?</p>
6	<b>Лексикология церковнославянского языка.</b>	<p>1. На какие группы следует подразделить церковнославянскую лексику в зависимости от ее происхождения?</p> <p>2. Чем объясняется наличие большого количества заимствованных слов в церковнославянском языке? Из каких языков осуществлялось это заимствование?</p> <p>3. Что такое слова-кальки? Приведите примеры калек с греческого в церковнославянском языке.</p> <p>4. Чем объясняется различие в значениях одинаково звучащих церковнославянских и современных русских слов (внуши, исполнить и под.)? Почему важно учитывать это явление при чтении церковнославянских текстов?</p>

**Для выполнения и открытия контрольных заданий нужен  
Церковнославянский шрифт Ирмологий**

**Контрольная работа по теме  
«Глагол»**

*1) Найдите все формы прошедшего времени (аорист, имперфект, перфект, плюсквамперфект). Укажите грамматические признаки форм. Сложные формы подчеркните.*

**Образец:** *хождахъ (имперф., 1 л., ед.ч.), вознеіслъ єдсмь (перфект, 1 л., ед.ч., м.р.).*

Ттолэ начатъ їсь проповѣдати из глати: покайтесъ, приближисъ бо цѣтво нбсное.

Смзтошасз кзһцы, ўклонишасз ц†рствіз: дадЕ гласъ свой вһшній, подвижесз землS.

Хгтову смиренію подражаше јwвъ, єзгда начальство, һkw служеніе всwмъ, прістѣ, из изгумень сһй, въ тсжкихъ службахъ подвизашесз, братіи же бсше цбразъ кротости из трудолюбіз правило из нь млтвэ присное напоминаніе.

И# прострЕ гDь руку свою2 ко мнѐ из прикоснусз ўстНмъ моибмъ, из речЕ гDь ко мнѐ: сЕ, дахъ словеса мо%о во ўста тво%о.

Зане2 повелѣлъ бсше клвдјй тлучитисз всwмъ їудеемъ t рима: прииде къ нибмъ, из занЕ єдинохудожникwмъ бһти и5мъ, пребһсть ў ниихъ из дѣлаше: бсху бо скинотворцы хи†ростію.

Тогда начнете глаголати: кдохомъ пред8 тобою из пи1хомъ, из на распутіихъ нашихъ ўчилъ єзси2.

Цнъ же речЕ єзмУ: чадо, ты2 всегда со мною єзси2 из вс%о мо%о тво%о суть: возвесели†тижесз из возрадовати подобаше, һkw братъ твой сей мертвъ бѐ, из њживЕ: из иззги1бль бѐ, из њбрѣтесз.

ЧинНвницы же из кн%ози изскаху вины2 њбрѣсти2 на даніи1ла: из вскіз вины2 из соблазна из грѣха не њбрѣтоша на него2, һkw вѣренъ бсше.

Ғwма и4же из близнецъ не бѐ пришелъ, єзгда ты2 ўченикНмъ кви1лсз єзси2 гDi. тѣмже не вѣрова твоемУ воскресенію, из видѣвшымъ тS вопіше: іще не вложУ перста въ ребра єзgw2 из гвоздей һзвы, не вѣрую, һkw восталъ є4сть.

*2) Укажите глаголы, стоящие в повелительном, желательном и сослагательном наклонении, определите их лицо и число.*

ҒDi, поми1луй насъ, на тс бо ўповахомъ: не прогнѣвайсз на ны2 сэлw2, ниже помзни2 беззаконій нашихъ, но при†зри из нһнэ һkw блгоутробенъ, из иззбави ны2 t вр†гъ нашихъ: тһ бо єзси2 бGъ нашъ, из мы2 людіе твои2, вси2 дѣла рукУ твоєію, из и4мz твоЕ призываемъ.

Ғkw іще бы врагъ поноси1ль ми2, претерпѣлъ бһхъ кбw: из іще бы ненави1дзй мS на мS велерѣчеваль, ўкрһль бһхъ сz t негw2.

Приими1те, кди1те, сіЕ є4сть тѣло моЕ є4же за вы2 ломи1мое во њставленіе грѣхНвъ.

Но тА вѣра моS да довлѣетъ вмѣстw всѣхъ, тА да твѣщаетъ, тА да њправди1тъ мS, тА да покажетъ мS причастника славы твоєS вѣчныз.

Гще не бы2 гДь саваНѣ ѣставиль намъ сѣмене, ꙗкоже содомъ кбѡ  
бѣли бѣхомъ, из ꙗкоже гоморру ѡподобилисѡ бѣхомъ.

Нынѣ къ ваимъ прибѣгаю, а4гг7ли, азрха1гг7ли, из всѡ2 нбсныз  
си2лы, из прсто1ла бж7из сто1ции, моли1тесѡ ко творцу2 своему2, да  
иззба1вить ду1шу мою2 ꙗ му1ки вѣчныз.

ꙗкоже хоцещи ѣсѡжи2, хгтосъ фwmѢ вопіше: вложи2 руку, из познай  
мS кНсти измуца из земное тѣло, из не буди невѣренъ, равнѡ же со  
изнѣми ѡвѣрисѡ. цнъ же возопи2: бGъ мой из гДь ты2 єзси2, слава  
востанію твоемY.

Нб7сА и5бо достойнѡ да веселстсѡ, землс же да радуется, да  
празднуеть же мјръ, ви1димый же весь из неви1димый: хгтосъ бо  
воста, веселіе вѣчное.

### 3) Вставьте соответствующую форму глагола вместо инфинитива.

**NB!** Не везде указана конкретная форма, которую нужно образовать. В  
подобных случаях опирайтесь на контекст.

\_\_\_\_\_ (быти – настоящее время, отрицательная форма, 3 л. ед.ч.) бо  
му1жа моего2 въ дому2, \_\_\_\_\_ (тити2 – аорист, 3 л. ед.ч.) въ путь  
дале1че, дово1лнѡ сребра2 \_\_\_\_\_ (взз1ти – аорист) съ собою, по  
мно1гихъ дне1хъ \_\_\_\_\_ (возврати1тисѡ – будущее простое время, 3  
л. ед.ч.) въ до1мъ свой.

Несло1бивіи из пра1виі \_\_\_\_\_ (прилѣплз1тисѡ – имперфект, 3 л.  
мн.ч.) мнѣ2, я4кѡ \_\_\_\_\_ (потерпѣти – аорист, 1 л. ед.ч.) тѡ2, гдси.

Нни1 же \_\_\_\_\_ (изкори1ти – аорист) єзго2, из \_\_\_\_\_  
(реци2 – древняя форма аориста) єзмY: ты2 изченикѡ \_\_\_\_\_  
(быти – настоящее время) тогѡ2: мы1 же мѡтсе1ѡвы \_\_\_\_\_ (быти  
– настоящее время) изченицы2.

Q смерти, коль ты2 горька \_\_\_\_\_ (быти – настоящее время)  
человѣку нечести1вому.

А\$зъ къ бг7у \_\_\_\_\_ (воззва1ти – аорист) из \_\_\_\_\_  
(изслышати – аорист, 3л. ед.ч.) мѡ2.

Тогда2 \_\_\_\_\_ (привести2 – аорист, 3 л. мн.ч.) къ нему2 дѣти,  
\_\_\_\_\_ (возложи1ти – желат.накл., 3 л. ед.ч.) руцѣ на ни1хъ из  
\_\_\_\_\_ (помоли1тисѡ – желат.накл., 3 л. ед.ч.): изчн7цы2 же  
\_\_\_\_\_ (запрети1ти – аорист) и5мъ.

Нищъ бэ2 нѣкто и4менемъ ла1зарь, и4же \_\_\_\_\_ (лежа1ти – имперфект, 3л. ед.ч.) предъ враты2 из пси2 \_\_\_\_\_ (приходи1ти – имперфект) из \_\_\_\_\_ (w3близова1ти – имперфект) є3го2.

**4) Обозначьте аорист (А) или имперфект (И).**

бз1хомъ ( )

ловлз1хъ ( )

спасо1хомсз ( )

я4тъ ( )

сажда1ше ( )

велича1ху ( )

вѣдэхомъ ( )

подви1жесз ( )

боz1шесз ( )

вѣдзхъ ( )

воста1хъ ( )

хожда1сте ( )

возопи1хъ ( )

дѣла ( )

молз1хсз ( )

**5) Переведите глаголы в тексте (именно глаголы, а не глагольные формы - причастия), определите основу, выделив ее красным цветом. Для указания на лицо и число используйте личное местоимение или подлежащее (особенно для перевода прошедшего времени). Для удобства восприятия самого текста можно выделить главные члены предложения (подлежащее и сказуемое).**





**3) Найдите местоимения, определите их разряд.**

Блж7е1нни вси2 надёющіисz на1нь.

Т земнородныхъ кто2 слhша таковое;

И\$же погу1бить ду1шу свою2 мене2 ради, се1й спасетъ ю5.

Рече2 же при1тчу къ ни1мъ, глаго1лз: челоуёку нёкому бога1ту изгобзи1сz ни1ва.

Возверзи на гДа печаль твою2, из той тS препитаеть: не дастъ въ вёкъ молвы2 првднику.

Возваша првдніи, из гДь ўслhша и5хъ из t всёхъ скорбей и4хъ иззбави и5хъ.

Воста же царь и4нь во єзгѢптэ, и4же не знаше їНсифа.

МнНги скНрби првднымъ, из t всёхъ и4хъ иззбавить | гДь.

**4) Найдите все неличные местоимения, укажите их разряд и переведите их.**

Во цно же времz возложи2 и4рвдъ царь руцэ ньслобити нВкіз и5же t цр7кве, ўби1 же іакwва, брата їваннова, мечемъ.

Вско кбw попеченіе челоуёку нь храненіи чувствъ из помыслwвъ да будетъ, hkw да никакоже составлсетъ, изли2 твори1тъ что2, ±же не по бз7э мни1тъ бhти.

И\$же бо гще постыди1тсz мене2 из мои1хъ словесъ въ родэ семъ прелюбодёйнэмъ из грёшнэмъ, из сн7ь члвёческой постыди1тсz єзgw2, єзгДА прии1детъ во славэ пц7А своегоw2 со гтГлы с<sup>тм</sup>hми.

И# сіЕ къ наказанію єзgw2 из спасенію бываетъ t пребlгагw бGa, гще хочетъ из самъ благодарнымъ терпёніемъ изсправитисz t своеS слобы.

Цнь же рече и5мъ: нёсте ли чли2, что2 сотвори2 дв7дъ, єзгДА взалка самъ из суціи съ ни1мъ;

ХотS из кажетсz нВкіимъ прискорбно дёланіе таковhz жи1зни...

И#ззшедше раби2 цни на расп{тiз, собраша всѣхъ, єзлицѣхъ  
нбрѣтоша, слѣхъ же из добрыхъ: из исполнисз бракъ возлежащихъ.

**5) Найдите наречия, дайте их перевод.**

**Переведите предложения.**

Тогда а4ще кто2 речеть вамъ: сЕ, здѣ хгтось, изли2: сЕ, цндэ: не  
изми1те вѣры.

И# прииде ко брати1 своей из рече: цтрочица нѣсть, а4зъ же каму  
издУ ктомУ;

Во иегли1мѣхъ єсть же цвчаз купѣль, ѣже глаголетсз єзрейски  
вифеса.

Вскую шаташасз кзѣцы, из людѣе поучи1шасз тщѣтнымъ;

Гми1нь гю вамъ, ѣкв ктомУ не и4мамъ пи1ти т плода лознагв до днЕ  
тогв2, єзгда є5 пию2 ново во цр\ствіи б9и.

И# прешедъ малу, падЕ на земли2 из молсшесз, да, а4ще возможно  
єсть, ми1му и4детъ т негв2 часъ.

Не ѣ жертвахъ твои1хъ ѣбличУ тS, всесожже1нiз же тво%о предо мною  
суть вѣну.

И# помалѣ паки предстошци глаголаху петрови: воистинну т ни1хъ  
єзи2: и4бо галилеанинъ єзи2, из бесѣда твоS подобитсз.

Дажь намъ блгодать из силу, да сподобимсз тебѣ пѣти разумнв, из  
моли1тисз непрестаннв, из вѣну къ тебѣ зрѣти сп7си1телю из  
блгодѣтелю нашихъ душъ

Нни1 же слѣшавше єдинодушнв воздвигоша гласъ къ бг7у из  
рекоша.

ГДи, силою твоею возвесели1тсз царь, из ѣ спснiи твоемъ возрадуєтсз  
сэлв2.

Стоху же вси2 знаєми єзгв2 издалеча, из жены2 спослѣдствовав-  
шыз єзмУ т галилеи, зрсшз сi%о.

**Контрольная работа по теме  
«Имя существительное»**



1) *Выпишите все существительные, приведите их начальную форму, тип склонения и разновидность (есть у 1 и 2 скл.), а также род, число, падеж.*

Радуйсѣ бѣде, невмѣсти1маго въ нб7сѣхъ вмѣсти1вшаѣ во ўтробѣ твоей.

Млстїю бГови послужимъ, ѣкоже марїа на вечерахъ, изъ не стсжимъ сребролюбїзъ, ѣкѣ ѿуда: да всегда со хгтомъ бГомъ будемъ.

Во ѣслехъ насъ ради безсловесныхъ положи1лсѣ єзси2, долготерпѣли1ве сп7се, младенствовавъ волею: пастыріе же тS воспѣша со ѣгГлы, зовуще: слава изъ хвалА на земли2 рожденному, изъ нбожи1вшему земнородныхъ существо2, хгтУ бГу нашему.

2) *Поставьте существительные в указанную форму. Если есть несколько вариантов форм, приведите и их. Обращайте внимание на графические отличия совпадающих форм мн.числа с формами ед.числа.*

Вѣра \_\_\_\_\_ (дѣло – Т.п. мн.ч.) изскуша1етсѣ.

\_\_\_\_\_ (Жена2 – Им.п. мн.ч.) съ \_\_\_\_\_ (мв1ро – Т.п. мн.ч.) прїидо1ша на гро1бъ твой, \_\_\_\_\_ (хрстосъ – Зв.п. ед.ч.).

Таже снимае1тсѣ дска со \_\_\_\_\_ (сто1лпъ – Р.п. мн.ч.) из поставл1етсѣ на деснѣй \_\_\_\_\_ (страна2 – П.п. ед.ч.) къ \_\_\_\_\_ (стѣна2 – Д.п. ед.ч.), изъ замѣчае1тсѣ, какѣ є4й бѣти по прежнему на столпахъ престольныхъ.

Твое2 сла1вгъ изспенїе \_\_\_\_\_ (вла1сть – Им.п. мн.ч.) из \_\_\_\_\_ (престо1ль – Им.п. мн.ч.), \_\_\_\_\_ (сила – Им.п. мн.ч.) из \_\_\_\_\_ (херувїмъ – Им.п. мн.ч.) изъ страшнїи \_\_\_\_\_ (серафїмъ – Им.п. мн.ч.): припа1дають ца1ріе со \_\_\_\_\_ (азрха1гг7ль – Т.п. мн.ч.) изъ \_\_\_\_\_ (а4гг7ль – Т.п. мн.ч.) изъ воспѣва1ють.

Днесъ вЛка \_\_\_\_\_ (тварь – Р.п. ед.ч.), изъ гДь славы, на \_\_\_\_\_ (кгъ – П.п. ед.ч.) пригвождае1тсѣ изъ въ \_\_\_\_\_ (ребро2 – В.п. мн.ч.) прободае1тсѣ, желчи изъ ццта вкушае1тъ, сладость цРковназ: \_\_\_\_\_ (вѣне1ць – Т.п. ед.ч.) т тернїзъ ѣблагае1тсѣ: покрыва1й нб7о \_\_\_\_\_ (цблакъ – Т.п. мн.ч.), \_\_\_\_\_ (пдежда – Т.п. ед.ч.) ѣблачи1тсѣ поруганїз: изъ заушае1тсѣ брэнною рукою, рукою создавїй челоѣка, по \_\_\_\_\_ (плеще2 – Д.п. дв.ч.) бїенъ бывае1тъ, ѣдѣва1й нб7о \_\_\_\_\_ (цблакъ – Т.п. мн.ч.). \_\_\_\_\_ (заплева1ніе – В.п. мн.ч.) изъ \_\_\_\_\_ (ра1на – В.п. мн.ч.) прїемлетъ, \_\_\_\_\_ (поноше1ніе – В.п. мн.ч.) изъ зауше1нїз: изъ вс%

терпѣть мене ради ѡсужденнаго, избавитель мой из бгъ, да спсѣть мѣрь т прелести, ꙗко блгоутробенъ.

**3) Найдите все прилагательные и установите их разряд и характер формы. Выделите с помощью маркера прилагательное и существительное, к которому оно относится.**

*Например,* Во ѡставленіе да будетъ ми прегрѣшеній **пречстое** (качеств., полное) **тѣло** твоѣ из **бжственназ** (относит., полное) **кровь**, **да** же **с<sup>тм</sup>аго** (качеств., полное) **пбщеніе**, из въ **жизнь** вѣчную (относит., полное), **члвэколюбче**, из страстей из скорбей **тчужденіе**.

Страхомъ тебѣ смѣртназ тверзаютсз врата, из сокрушаютсз верей ввчныз: честнѣмъ бо твоимъ схожденіемъ восташа древнїи мертвецы, веселіемъ поюще, хгте, воскнїе твоѣ.

Благїй, рабе вѣрный, дѣлателью винограда хгтова, ты из тзготу дневную понеслъ єзси, ты из данный тебѣ талантъ возрастилъ єзси, из по тебѣ пришедшымъ не завидѣлъ єзси. тѣмже врата нбсназ тверзошасз тебѣ, внити въ радость гда твоего, из моли ѡ насъ, с<sup>тм</sup>е николае.

**4) Поставьте слова и словосочетания в указанные формы.**

Кгтовобразну простертыма \_\_\_\_\_ (рука мѡтсеова – Т.п. дв.ч.) гмаликову силу низложилъ єзси, \_\_\_\_\_ (всесиленъ – Зв.ф. ед.ч. м.р., краткая форма) из ннэ молимъ \_\_\_\_\_ (ты – В.п. ед.ч., краткая форма), подаждь намъ силу на сокрушеніе из поправнїе возстающихъ на \_\_\_\_\_ (а4зъ – В.п. мн.ч., краткая форма).

Слшавше \_\_\_\_\_ (великопермскїй – И.п. мн.ч. м.р.) людіе єзѣльское блговѣстїе ваше, \_\_\_\_\_ (птєць треблженнїй – Зв.п. мн.ч.), из \_\_\_\_\_ (любы бгиз – Т.п. ед.ч.) побѣждаеми, ко \_\_\_\_\_ (и4стинназ вѣра – Д.п. ед.ч.) ѡбращахусз, крещенїз просще.

\_\_\_\_\_ (Многъ мытарь – И.п. мн.ч.) из \_\_\_\_\_ (грѣшникъ – И.п. мн.ч.) пришедше возлежаху со їсомъ из со \_\_\_\_\_ (ѹченикъ – Т.п. мн.ч.) єзго.

**5) Напишите следующие слова и словосочетания в звательной форме.**

Человѣкъ бгїй из вѣрный рабъ, слуга гДень, мужъ желанїй, сосудъ избранный, столпъ из ѹтверженіе цРкве, цгтвїз наслѣдникъ, не премолчи, вопїс за ны ко гДу.

Кнзизъ из начальникъ, побойрникъ из спаситель, озтеиць  
ізеромонаихъ азнтіохъ, владыка царь, дх7ъ из душа2, стаирецъ  
азнтвнїй, озлеиць, пейтръ из феурвнїз, прброкъ изсаїа, поїдвигъ  
деїрзокъ, даїръ блаиць, хїтвнїнь драиць, грѣшникъ всзїкъ.

## Контрольная работа по теме

### «Причастие»

#### 1) Найдите причастия, определите залог и время:

молзїще, творзїще, и4меша, немощи2, люїбзїци,  
величаїемъ, виїдевша, вѣдуци, плеще2, глаголз, судиїще,  
виїдзїще, ноїци, любїша, тврещи2, шеїдшу,  
изблажаїемъ, могиїй, неїсь.

#### 2) Образуйте краткую форму действительного причастия в соответствии с контекстом:

И# се2 закоїнникъ нѣкїй рече2, (изскушати – наст.время)  
єзго2.

Приїде марїа магдалиїна (повѣдати – наст.время) я4кв  
виїдэ гдса.

И# бзїху выїну въ цеїркви (хвалиїти – наст.время) из  
(благословиїти – наст.время) бг7а.

И# (сэдѣти – наст.время) стрежаїху єзго2 ту2.

Благовобразный їНсифъ положи2 тѣло ї}сово во гробѣ  
плащаниїцею чиїстою (нѣбвиїти – прош.время).

(Твэщаїти – прош.время) же марїа рече2 єзму2.

(Нѣстаївити – прош.время) єзго2 вси2 бѣжаїша.

И# (воспѣвти – прош.время) иззыдоїша въ гору2  
єзлеуїнскую.

#### 3) Выпишите все причастия и определите их грамматические признаки (залог, время, характер формы, род, число, падеж). Определите начальную форму (краткую и полную) причастия.

Начальная форма – это И.п. ед.ч. муж.род.

**Например:** Сп7си1 мз, ѱкоже сп7слъ єзси2 вЛко мытарS, воздохнувша  
(действительное прич., прош.вр., кратк.ф. ед.ч., В.п., м.р.; воздохнувъ,  
воздохнувший) t сердца, блгїй.

Пред8 дверьми храма твоегв2 предстою2, из люїтыхъ  
помышленїй не тступаю: но ты2 хгтЕ б9е, мытарS



**Фронтальный опрос** – это контрольный опрос на занятии, проверка степени и основательности усвоения большинством студентами учебного материала, который уже объяснялся. Оценка выставляется за всякий ответ, незнание материала – уже пробел в знаниях, который нужно восполнять. Необходима четкая организация опроса, продуманность формулировок вопросов и их последовательности. Комбинированный опрос. Сочетает в себе индивидуальный и фронтальный устный и письменный опросы. Вызываются одновременно 3-4 студента. Один отвечает устно, как при индивидуальном опросе или фронтальном, остальные выполняют задания письменно на доске или за партой. После устных ответов студентов преподаватель проверяет письменные ответы, задает 1-2 уточняющих вопроса и выставляет отметку.

**Комбинированный опрос** позволяет в течение 20-30 минут опросить в среднем от 5 до 10 человек, дает возможность проверить умение составлять планы и тезисы, решать задачи и выполнять упражнения.

Оценка ответа учащегося при устном и письменном опросе проводится по четырех-балльной системе:

<p style="text-align: center;"><b>5</b> <b>«отлично»</b></p>	<p>Студент:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• полно раскрыл содержание материала в объеме, предусмотренном программой и учебником;</li> <li>• изложил материал грамотным языком в определенной логической последовательности, точно используя терминологию по учебной дисциплине;</li> <li>• показал умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации при выполнении задания;</li> <li>• продемонстрировал усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков;</li> <li>• отвечал самостоятельно без наводящих вопросов преподавателя.</li> <li>• Возможны одна-две неточности при освещении второстепенных вопросов или в выкладках, которые студент легко исправил по замечанию преподавателя.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>4</b> <b>«хорошо»</b></p>	<p>Ответ оценивается хорошей отметкой, если он удовлетворяет в основном требованиям на отличную отметку, но при этом имеет один из недостатков:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа;</li> <li>• допущены один-два недочета при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию преподавателя;</li> <li>• допущена ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов либо в выкладках, легко исправленные по замечанию преподавателя.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>3</b></p>	<p>Удовлетворительная отметка ставится в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения программного материала;</li> <li>• имелись затруднения или допущены ошибки в</li> </ul>

«удовлетворительно»	<p>определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов преподавателя;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• студент не справился с применением теории в новой ситуации при выполнении практического задания, но выполнил задания обязательного уровня сложности по данной теме;</li> <li>• при знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность основных умений и навыков.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>2</b></p> <p>«неудовлетворительно»</p>	<p>Студент:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• неполно или непоследовательно раскрыл содержание материала, не показал общего понимания вопроса и не продемонстрировал умения, достаточные для дальнейшего усвоения программного материала;</li> <li>• имелись затруднения или им были допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, они не были исправлены и после наводящих вопросов преподавателя;</li> <li>• студент не справился с применением теории в новой ситуации при выполнении практического задания, не смог выполнить задания обязательного уровня сложности по данной теме;</li> <li>• при знании теоретического материала выявлено отсутствие сформированности основных умений и навыков.</li> </ul>

✓ **Доклад (сообщение)** – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской, научной или профессиональной задачи.

**Оценивание доклада** проводится по четырех-балльной системе:

<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> <p>«отлично»</p>	<p>Выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы</p>
<p style="text-align: center;"><b>4</b></p> <p>«хорошо»</p>	<p>Основные требования к докладу выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём доклада; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы</p>
<p style="text-align: center;"><b>3</b></p> <p>«удовлетворительно»</p>	<p>Имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы; отсутствует вывод</p>
<p style="text-align: center;"><b>2</b></p>	<p>Тема доклада не раскрыта, обнаруживается существенное</p>

«неудовлетворительно»	непонимание проблемы либо работа студентом не представлена
-----------------------	--

### 5.1.2.2. Критерии оценки результатов самостоятельной работы, лекционных и семинарских занятий (в письменной форме)

**Письменный опрос.** Письменный ответ – важнейший способ точного, лаконичного, связного изложения мысли, собственной точки зрения. Письменная проверка используется во всех видах контроля и осуществляется как в аудиторной, так и во внеаудиторной работе. Письменные работы могут включать: диктанты, тесты, контрольные работы, эссе, рефераты, курсовые работы, отчеты по практикам, отчеты по научно-исследовательской работе студентов.

**Письменные контрольные работы** – одно из средств опроса, которое осуществляется с целью проверки знаний всех студентов по данной теме; стимулирования непрерывной систематической работы студентов; формирования умений в письменном виде сжато излагать материал. Различают несколько видов контрольных работ: обязательные, домашние, текущие, экзаменационные, практические, фронтальные и индивидуальные. Контрольные работы проводятся, как правило, после завершения изучения темы или раздела (модуля) и содержат задания различных типов и уровней сложности. Во время проверки и оценки контрольных письменных работ проводится анализ результатов выполнения, выявляются типичные ошибки, а также причины их появления.

**Оценивание контрольной работы** проводится по четырех-балльной системе:

<p style="text-align: center;"><b>5</b> «отлично»</p>	<p>Оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший при выполнении контрольной работы всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.</p>
<p style="text-align: center;"><b>4</b> «хорошо»</p>	<p>Оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший при выполнении контрольной работы полные знания учебно-программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности</p>
<p style="text-align: center;"><b>3</b> «удовлетворительно»</p>	<p>Оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший при выполнении контрольной работы знание учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работе по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой,</p>

	рекомендованной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности при выполнении контрольных заданий, но обладающих необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя
2 «неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему существенные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий

✓ **Реферат (эссе)** – творческая исследовательская работа, основанная, прежде всего, на изучении значительного количества научной и иной литературы по теме исследования. Другие методы исследования могут применяться (и поощряться), но достаточным является работа с литературными источниками и собственные размышления, связанные с темой.

Цель написания реферата – формирование умений краткого и лаконичного представления собранных материалов и фактов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к научным отчетам, обзорам и статьям. Публичная защита реферата предполагает дополнительное оценивание коммуникативных компетенций студентов.

**Оценивание реферата** проводится по четырех-балльной системе:

5 «отлично»	Выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы
4 «хорошо»	Основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы
3 «удовлетворительно»	Имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод
2 «неудовлетворительно»	Тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы либо реферат студентом не представлен

## 5.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине является обязательной и проводится в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями), Уставом Религиозной организации – духовной профессиональной образовательной организации «Центр подготовки церковных специалистов Муромской Епархии Русской Православной



Церкви», Положением о промежуточной аттестации студентов по программам подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций. Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется ведущим преподавателем (лектором курса) с привлечением другого преподавателя, как правило, ведущего учебные занятия (семинарские) в форме экзамена в период зачетно-экзаменационной сессии в соответствии с Графиком учебного процесса по приказу Директора Центра. Обучающийся допускается к экзамену в случае выполнения студентом всех учебных заданий и мероприятий, предусмотренных настоящей программой. В случае наличия учебной задолженности (пропущенных занятий и (или) невыполненных заданий) студент отрабатывает пропущенные занятия и выполняет задания. Объектами оценивания выступают: – ответ на экзамене; – учебная работа и учебная дисциплина студента на занятиях и результаты самостоятельной работы.

Оценивание обучающегося на промежуточной аттестации осуществляется с использованием нормативных оценок на зачете – по системе «зачтено» / «незачтено» («зачтено» – отлично, хорошо, удовлетворительно, «незачтено» – неудовлетворительно) с учетом сформированности компетенций.

Оценивание обучающегося на промежуточной аттестации осуществляется с использованием нормативных оценок на зачете с оценкой / экзамене – по 4-х бальной системе (5 – отлично, 4 – хорошо, 3 – удовлетворительно, 2 – неудовлетворительно) с учетом сформированности компетенций.

### 5.2.1. Условия аттестации по курсу

Аттестация студентов по итогам реализации дисциплины проводится в форме зачета. На аттестации проверяется знание материала курса в объеме программы.

Для успешного прохождения аттестации слушателями должен быть, прежде всего, изучен необходимый минимум теоретического материала (главным образом морфологического и синтаксического).

Знание теоретических вопросов проверяется исключительно в ходе практического разбора текста: слушатель должен продемонстрировать умение читать и переводить церковнославянские тексты, а также показать наличие навыков элементарного грамматического анализа. В процессе разбора преподаватель может задать вопросы, связанные с синтаксической и морфологической структурой предложенного отрывка – в том числе в случае, если слушатель затрудняется или ошибается в переводе.

*Например:* Распинаему тебе, Христе, вся тварь видяци трепеташе, и основания земли колебахуся, страхом державы твоея, светила скривахуся, и цековная раздрася завеса, горы вострепеташа, и каменье разседеся, и разбойник верный зовет с нами Спасе: еже помяни во царствии Твоем.

1. Охарактеризуйте слово *еже*. Расскажите о вариантах его перевода на русский язык.

2. Почему в этом тексте употребляются разные формы прошедшего времени – аорист и имперфект? Назовите их.

3. Найдите в тексте причастие в дательном падеже и местоимение, от которого оно зависит. Вспомните, как называется этот оборот – *распинаему Тебе*. Каковы механизмы его перевода на русский язык?

На зачете, помимо практического анализа церковнославянского текста, надо уметь объяснить ошибки, допущенные в итоговой контрольной работе.

#### Критерии оценивания

При аттестации слушатель должен обнаружить в области церковнославянского языка (его орфоэпии, графики, орфографии, морфологии, словообразования, лексикологии, фразеологии, синтаксиса):

понимание особой историко-культурной роли церковнославянского языка на Руси и в России (рамки его функционирования и характера использования);

понимание живой и непрерывной связи русского и старославянского, церковнославянского языков, обусловленной общим праславянским языком-источником;

знакомство с орфоэпическими нормами современного церковнославянского языка; умение грамотно писать по-церковнославянски, четко осознавая основные принципы церковнославянской орфографии;

ориентирование в морфологической системе церковнославянского языка и характеристику всех частей речи (имени существительного, имени прилагательного, имени числительного, глагола, наречия, предлога, союза, междометия) с точки зрения их категориальных свойств, синтаксических функций, словообразовательных особенностей, словоизменительной специфики;

осознание основных синтаксических особенностей церковнославянского языка, которые обусловлены влиянием греческого языка, значительно отличаются от современных; а также помогают адекватному переводу и толкованию;

навыки учебного перевода, а также разностороннего, комплексного языкового анализа разножанровых богослужебных текстов – грамматического, историко-лингвистического, сравнительно-сопоставительного, контрастного и проч. (выбор церковнославянских текстов для их лингвистического анализа зависит от хронологии важнейших церковных праздников, а также от сложности источников, степени подготовки студентов, их желания и др.).

Оценка «*зачтено*» ставится, если слушатель продемонстрировал умение более или менее свободно ориентироваться в материале курса (теоретическом и практическом) и способен ответить на дополнительные вопросы.

### **Примерный перечень вопросов к зачету**

1. Деятельность славянских Первоучителей. История создания славянской письменности братьями Кириллом и Мефодием

2. Понятие о церковнославянском языке. Региональные редакции (изводы, варианты) старославянского языка. Старославянский и церковнославянский языки. Церковнославянский язык в ряду других славянских языков. родство славянских языков. Понятие о праславянском языке как гипотетическом предке славянских языков.

3. Время возникновения и авторство славянских азбук. Гипотезы о наличии у славян письменности до возникновения старославянского языка; о порядке появления двух славянских азбук.

4. Кириллица. Источник кириллицы. Проблема происхождения букв для обозначения славянских звуков. Исконный алфавит и церковнославянская азбука. Звуковые и графические особенности. Буквы-лигатуры.

5. Дублетные буквы. Правила употребления букв, связанные с этимологией, значением и грамматикой.

6. Глаголица. Искусственный характер глаголицы, указывающий на использование ее в качестве тайнописи. Кириллическая азбука в сопоставлении с глаголицей.

7. Числовые значения букв.

8. Диакритические (надстрочные) знаки. Знаки ударения и правила их постановки. Знаки придыхания. Другие диакритические знаки.

9. Знаки титла. Титла простые и буквенные. Слова церковнославянского языка, вносимые под титла. Символическая функция титла.

10. Основные фонетические церковнославянские и русские соответствия.

11. Имя существительное как часть речи. Грамматические категории имени существительного. Своеобразие родовой классификации. Число: противопоставление трех систем форм. двойственное число: особенности грамматического значения, формальные

показатели. Падеж: система падежей церковнославянского языка. звательная форма: специфика грамматического значения и статуса. Распределение имен существительных по четырем типам склонения. Твердая, мягкая, смешанная основы имен существительных.

12. 1 склонение существительных.
13. 2 склонение существительных.
14. 3 склонение существительных.
15. 4 склонение существительных.
16. Местоимение как часть речи. Противопоставление личных и неличных местоимений.
17. Личные местоимения 1 и 2 лица: особенности склонения, супплетивизм местоименных основ.
18. Возвратное местоимение. Сокращенные формы личных и возвратного местоимений. Словесное и логическое ударение по отношению к кратким местоимениям.
19. Особенности склонения лично-указательных местоимений 3 лица.
20. Лексико-грамматические разряды неличных местоимений. Особенности их склонения.
21. Морфологический статус и функциональные особенности слова *иже*.
22. Имя прилагательное как часть речи. Лексико-грамматические разряды прилагательных.
23. Краткие прилагательные в церковнославянском языке в отличие от современного русского языка. Склонение кратких прилагательных.
24. Словоизменительные особенности полных прилагательных.
25. Степени сравнения церковнославянских имен прилагательных.
26. Чередование согласных в основах существительных, местоимений, прилагательных.
27. Расподобление одинаково звучащих форм существительных, местоимений, прилагательных с помощью дублетных букв и диакритических знаков.
28. Числительное как часть речи. Позднее формирование имен числительных как обособленной части речи. Слова, обозначающие числа. Лексико-грамматические и структурные разряды числительных Типы склонения числительных. Формоизменение и особенности сочетаемости разных групп названий чисел.
29. Глагол как часть речи. Основные грамматические признаки церковнославянского глагола. Формообразующие основы у глагола.
30. Настоящее время. Изменение глаголов по I и II спряжениям: окончания и чередования. Разноспрягаемые глаголы в церковнославянском языке.
31. Нетематические (архаические) глаголы. Система форм глагола *быти* и их функционирование в церковнославянских текстах.
32. Система будущих времен. Будущее простое. Будущее сложное (составное).
33. Система прошедших времен в церковнославянском языке по сравнению с современным русским языком. Понятие об элевом причастии (действительном причастии прошедшего времени с суффиксом *-л-*).
34. Аорист: грамматическое значение, типология, спряжение, чередования.
35. Имперфект: грамматическое значение, спряжение, чередования.
36. Перфект: грамматическое значение, структура, изменение.
37. Плюсquamперфект: грамматическое значение, структура, изменение.
38. Сослагательное наклонение: основные оттенки грамматического значения, структура, изменение.
39. Повелительное наклонение: образование (основы, суффиксы и окончания), чередование. Специфика форм повелительного наклонения у нетематических глаголов.
40. Сочетание форм настоящего (будущего простого) времени с частицей *да* в церковнославянском языке: грамматический статус и способы перевода. Желательное наклонение в церковнославянском языке.

41. Причастие: свойства прилагательных и глаголов. Состав причастных форм. Действительные причастия настоящего времени: основы, распределение суффиксов.
42. Действительные причастия прошедшего времени: основы, распределение суффиксов, чередование.
43. Изменение кратких и полных форм действительных причастий.
44. Страдательные причастия настоящего времени: образование, расподобление одинаково звучащих глагольных форм.
45. Страдательные причастия прошедшего времени: образование, чередование.
46. Склонение кратких и полных форм страдательных причастий.
47. Наречие как часть речи. Основные лексико-грамматические разряды наречий. Орфография церковнославянских наречий.
48. Понятие о служебных частях речи (предлогах, частицах, союзах). недостаточная расчлененность грамматических свойств служебных частей речи в церковнославянском языке.
49. Слово *яко* в церковнославянских текстах.
50. Церковнославянские междометия.
51. Специфика церковнославянского синтаксиса. Свободный порядок слов в церковнославянском языке.
52. Выражение отрицания в церковнославянском языке. Одиночное отрицание.
53. Конструкции с двойными падежами (именительным, винительным): структура и перевод.
54. оборот “дательный самостоятельный”: варианты структуры и перевода на русский язык.
55. Употребление инфинитивов и конструкций с ними в церковнославянском языке: структура и возможности перевода.
56. Структура церковнославянской лексики. Проблема семантической интерпретации церковнославянской лексики. Однозначность и многозначность. Семантика церковнославянских слов в сопоставлении со словами современного русского языка.

### 5.2.2. Оценивание обучающегося на промежуточной аттестации

Оценивание студента на промежуточной аттестации в форме экзамена осуществляется в соответствии с критериями, представленными в таблицах, и носит балльный характер:

Оценка	Требования к знаниям и критерии выставления оценок
<p style="text-align: center;"><b>5</b> <b>«отлично»</b></p>	<p><b>Оценка «5 (отлично)»</b> выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал и демонстрирует это на занятиях и экзамене, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагал его, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний. Причем студент не затруднялся с ответом при видоизменении предложенных ему заданий, использовал в ответе материал учебной и монографической литературы, в том числе из дополнительного списка, правильно обосновывал принятое решение. Учебные достижения в семестровый период демонстрируют высокую степень овладения программным материалом. Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне – высокий.</p>

